

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continua el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.— Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

Lo brillante y lo útil

En distintas ocasiones hemos leído y publicado noticias como las siguientes: El gobierno se preocupa de la cuestión relativa a la Exposición de España a la Exposición de Bruselas...

zas son gratas, la última de ellas es grata y de una indiscutible utilidad, al mismo tiempo. Aquí mismo, en Navarra, donde tan excelentes caldos se producen...

zo actual y 1.º de Abril; y la segunda, en los días 15, 16, 17, 18, 19 y 20 de Abril. Es inconcebible la ansiedad que se nota...

En la Audiencia

INFORMACIÓN JUDICIAL

Tafalla.—Contra B. S., por parricidio. Id.—Por muerte casual, sin procesado. Tudela.—Por lesiones, id.

de ninguna clase al matarife Felipe Itoiz por las lesiones que se produjo el día 15 de Diciembre último en la mano derecha al deslizar cerdos.

Se aprueba salvando sus votos los señores León, Temiño y Eugui.

De la comisión de Fomento Informando favorablemente la instancia de varios peones camineros que solicitan aumento de sueldo.

De la comisión de Hacienda Informando favorablemente la instancia de don Carlos Eugui en la que solicita la compra de 6,75 metros cuadrados de terreno en el cuadro número 4 del Cementerio moderno de esta ciudad con objeto de construir un panteón.

Terminado el despacho ordinario se leyó una comunicación del nuevo señor Gobernador civil dando cuenta de su toma de posesión.

El Sr. Gofi Ezeverri dió cuenta de que había cumplimentado en nombre del Ayuntamiento al Sr. Gobernador.

Se acuerda dar las gracias al Sr. La Rosa por sus ofrecimientos y manifestarle que el Municipio corresponderá a ellos.

Se levanta la sesión a las siete y diez.

CONTRA LAS ESCUELAS LAICAS

Varias distinguidas señoras de esta capital han proyectado enviar un Mensaje a S. M. la Reina para protestar contra las escuelas laicas.

Tribunales

Causa por amenazas.—O me quieres ó te mato.

Decididamente pasaron a la historia aquellos heróicos galanes que citara en mano y espada al cinto, esperando impertérritos la salida de su amada a la ventana, tantas veces por ellos guardada y pasada.

La manera de conseguir el amor por fuerza obtuvo un decidido adicto en el procesado que ayer ocupó el banquillo de los acusados ante el Tribunal de Derecho.

Escolástico García Martínez, de Oteiza, tenía relaciones con una agraciada joven de Tafalla llamada Gregoria Oñate Bueno.

Pues... bueno; sea porque la chica lo pensó mejor, y proyectaba casarse con otro novio que tenía en Buenos Aires, ó porque no le hacía feliz el novio que ahora tenía, es lo cierto que la buena tafallesa envió una carta al Escolástico, despidiéndole y enviándole de paso dentro de la carta unas alegóricas y expresivas pepitas de melón y calabaza.

Y aquí de la imperterrita del galán. No pudo soportar las herias que en su corazón de enamorado le habían producido las puntas agudísimas de la carta que él no sabía escribir.

El representante del Ministerio Fiscal dijo en su informe que el hecho constituía un delito de amenazas de muerte, sin condición, incurriendo por ello el procesado en la pena de 2 meses y 1 día de arresto mayor y 125 pesetas de multa.

El defensor señor Lazcano, es un hábil informante, demostró que el procesado no solo no tuvo intención de cumplir la amenaza, ni aún siquiera de amilanar a su novia, toda vez que en ésta no obtuvo tampoco los efectos que pudieran dar lugar a considerar el hecho como punible.

La agraciada tafallesa ya no marcha a Buenos Aires y prefiere seguir prestando sus servicios en casa de Media Oreja de la ciudad del Cidacos.

El proceso ha quedado pendiente de sentencia.

Crimen en Ochagavía.—Cinco contra uno.—Yo no he sido, yo tampoco, ni yo...

Estas últimas palabras son las que dijeron a raíz del hecho y ayer en el juicio por Jurados los tres procesados que se sentaron en el banquillo de los acusados.

El caso es que a las dos de la madrugada del 12 de Septiembre del año pasado se halla-

Ayuntamiento

A las seis y cuarto comienza la sesión pública.

Antes de esta sesión los señores concejales celebraron otra secreta.

Oímos decir que esta sesión secreta había sido motivada por una conferencia telefónica que el señor Alcalde interino había celebrado por la tarde con el señor Viñas.

Preside la sesión el señor Gofi Ezeverri. Asisten los señores Olaso, Ertví, Seminario, Arrivillaga, Martínez, Lipúzcoa, Balezna, León, Eugui, Temiño, Jimenez, Pascual, Gorostiza y Berrio.

Se aprueba el acta con la aclaración de que únicamente se aumenta el precio del pan que fabrica el Vínculo en dos céntimos por kilo en cada una de las tres clases, pues los fabricantes particulares no introducen más aumento que ese.

Se aprueban las cuentas y los libramientos. Don Antonio O. de Retana, gerente de las sociedades «Electra-Aoiz» é «Iraty», solicita se acuerde la corta del ramaje de los árboles existentes en la Plaza del Castillo, Paseo de Valencia y carreteras, junto a la vía del ferrocarril eléctrico de Pamplona a Sangüesa, acompañando al efecto un plano en el que se indica la forma en que procede realizar dicha operación.

Pasa a resolución de la comisión de Gobierno. El depositario municipal presenta las cuentas del ramo de Cárceles de este partido, correspondiente al año 1909.

Pasan a la comisión de Hacienda. Don Francisco Claret Fábrega, ingeniero municipal, solicita se le expida una certificación en que conste el tiempo en que viene prestando sus servicios al Excmo. Ayuntamiento y concepto que al mismo le merecen.

Pasa a la comisión de Alcaldes. D. Miguel Domingo Bondía y don Rodrigo Martínez Segura, solicitan empadronamiento. Como se pide.

Extracto de los acuerdos tomados por el Excmo. Ayuntamiento durante el mes de Febrero próximo pasado, según se dispone en el artículo 109 de la Ley municipal.

Se remiten al Gobierno civil. Entra el señor Ochoa de Olza. Escrito del Sr. Alcalde Presidente accidental proponiendo que la devolución de la fianza que don Marcos Zaragüeta tenía constituida para desempeñar el cargo de Administrador del Vínculo, sea con cargo al presupuesto del año 1909 que está sin liquidar.

Se muestra conforme el Ayuntamiento. Informes. De la comisión de Sres. Alcaldes

Proponiendo no se le conceda indemnización de ninguna especie al fajero de la Alhóndiga municipal Celedonio Redín por la lesión que sufrió en una mano el día 15 de Diciembre próximo pasado.

Informando favorablemente el escrito del Ilmo. Sr. Presidente de la Audiencia Territorial de esta capital en solicitud de que se le entregue la cantidad de 1.333'33 pesetas, tercera parte del importe del precio de la reforma y arreglo del antiguo sistema de calefacción del Palacio de Justicia.

Proponiendo no se le otorgue indemnización

Proponiendo no se le otorgue indemnización

Proponiendo no se le otorgue indemnización

Proponiendo no se le otorgue indemnización

Proponiendo no se le otorgue indemnización

Proponiendo no se le otorgue indemnización

Proponiendo no se le otorgue indemnización

Proponiendo no se le otorgue indemnización

Desde San Sebastián

FIESTAS DE PRIMAVERA Y PASCUAS

Ya estamos otra vez intrigados sin saber cómo alargar las horas del día para poder asistir a todas las diversiones que se preparan, porque ya hemos quedado en que el preciado don de ubicuidad es tan solo atributo de la Divinidad.

Ahí es nada lo que nos anuncia la Comisión de festejos del «Círculo Mercantil».

Ya lo saben los lectores de El Eco por el programa detallado que este diario publicó hace pocos días. Las fiestas darán principio el 19 del corriente y seguirán sin interrupción hasta fines de Abril.

Las constituyen grandes y emocionantes pruebas de aviación, toros, tiro de pichón, concursos de lawn-tennis y foot-ball, bicicletas ó motocicletas, regatas de vela y a remo, partidos de pelota, funciones de gala en los teatros, grandes fiestas en el Casino, conciertos por la mejor orquesta del mundo, la celebrísima «Tonkünstler Orchester-Munich» y la famosísima «Banda Republicana de París»; grandioso alarde musical en el que toman parte cuarenta y cinco bandas con dos mil ejecutantes; retreta fantástica, teatros, cineas, giras, novilladas, concurso de aeroplanos en miniatura, y cuanto la mente sugiere, y rayos y centellas y tiros por los balcones, que así las gastamos aquí los hojalateros y no como otros. ¿He dicho algo?...

No se por qué se me viene a las mientes aquel conocido diálogo (sin gracia, por cierto) entre médico y paciente.

—Dígame, pues, lo que le pasa. —Pues unas veces siento una cosa que se me sube para arriba, y otras, otra cosa que se me baja para abajo. (Habrá tomado el Le Roi).

Yo no me encuentro en verdad en tan críticas circunstancias; pero estoy sintiendo unas ganas de desembuchar una cosa que está pugnando por salirse del cuerpo, a saber: un voto de gracias a los socios del «Círculo Mercantil» en general, y en particular a la Comisión de Festejos, por el trabajo impropio que se ha tomado para organizar tan importantes fiestas, y por la perseverancia y la fuerza de voluntad con que han logrado vencer los innumerables obstáculos que se oponían a la realización del pensamiento, hasta el punto de haber estado ya varias veces en la antecámara del fracaso.

El número que llamará verdaderamente la atención, por ser casi desconocido en España, son las experiencias de Aviación en aparatos Bleriot, tipo XI, Travesta del Canal de la Mancha, tripulados por afamados aviadores, entre ellos el célebre Mr. Blon, que acaba de ganar en el Cairo tres grandes primeros premios. Las experiencias tendrán lugar la primera serie en los días 27, 28, 29, 30 y 31 de Marzo.

absoluto algo de la felicidad que el amor eterno ha concedido en la mano pródiga al mundo. Ya no le bastaba aquella dicha que acababa de describir, cuya residencia es nuestro interior y de allí proviene, sino que ahora miraba hacia fuera, y de fuera esperaba la luz que debía iluminar su vida para siempre y en todo tiempo...

¡Antipatía!... No decía eso el pintor... ¡Luego consiguió que lo creyera! ¡Había sabido disimular hasta tal punto, él, que predicaba contra las apariencias engañosas y recomendaba la lealtad y la franqueza! Pero ¿debió proceder de otro modo? ¿Pudo dejar de auxiliarse a ella y a sí mismo contra un error de que en algún tiempo podría sufrir amarga venganza?

Ahora sí, ahora le pertenecía el corazón de Lucía, podía acariciar el dulcísimo sueño de unirse firmemente a aquella fresca, pura y eterna doncella; tan firmemente que no pudiera separarse nunca, que no pudiera vivir ni florecer más que para él. Pero era una niña todavía, y con el tiempo, al despertar su corazón a la verdadera vida, tal vez podría maldecirle por haberla hecho desgraciada.

Cuando su padre se la confió, recibíola a disgusto, porque era vivo retrato de su madre; había sido severo, casi cruel con ella, porque había prometido ante Dios y su propia conciencia velar por su alma, y convertirla en un sér puro y noble; y ella poseía entonces malas cualidades, cometía faltas muy reprehensibles, tuvo que luchar al prin-

moolestaba para meditar y escribir; era para el un querido y antiguo camarada. El alado prisionero pasaba su vida alegre y agradecido a Lucía por el fresco alimento que le había dado hasta aquel día por última vez. Siempre había cuidado ésta con cariño al pequeño favorito del tío, y él comía en su propia mano, y se colocabá sobre sus hombros y sobre su ondulante cabellera...

Mañana se marcharía, para no volver en mucho tiempo... tal vez nunca. La casa escuela quedaría desierta, completamente desierta. Hans lo había dicho: habría muchos por allá que recogerían al tesoro que él dejaba escapar. —Y él... él se alegraría si ella en país distante encontraba su ventura. ¿No fueron estas sus palabras? Sí, pero, ¿dijo él la verdad? ¿Se mostró sincero entonces? ¿Engañaba al amigo ó se engañaba a sí mismo? No... a sí mismo, solo a sí mismo... ¡Vivía con tanta tranquilidad; tan libre de cuidados, viendo cumplidos todos sus deseos!

Y ahora las palabras del pintor volvían a despertarle, para emprender nuevas y pesadas luchas, que en otro tiempo juzgó terminadas para siempre. No, no era verdad, no podía engañarse de ese modo, no podría alegrarse de que el tierno y delicado capullo, lejos de él se abriera para otro y le embriagara con su aroma; eso debería herirle en lo más íntimo, en lo más profundo de su alma. ¡Oh! él también era hombre de carne y hueso, y debajo de sus vestiduras latía un corazón loco, que anhelaba poseer en

Del día

Una nueva negativa del centralismo no debe sorprendernos; más una desconsideración tal como la que entraña la negativa por la cual no es posible llevar la Casa de Misericordia «fuera puertas» es un acto que no se compagina muy bien con ciertos fueros del respeto y la cortesanía.

No podía hallar mejor ocasión de dar una mala noticia el centralismo absorbente, que no fuera aquella en que nuestros integérrimos dipulados forales y nuestros honrados ediles se hallaban en la propia villa y corte gestionando asuntos de capital importancia para la provincia y para Pamplona?

No han calculado el mal efecto que al pueblo ha de producir una negativa oficial en circunstancias tales?

El más elemental sentido político se halla en pugna contra tal proceder.

Y respecto al sentido práctico de contribuir al contento y a la satisfacción de un pueblo, de ese no hablemos. En las altas esferas de la administración...

Y el pueblo, que no se paga de las cosas más que por su resultado final, se pregunta:

¿No se construyó la Cárcel? ¿No se hizo el Matadero? ¿No se llevó a cabo la Granja Agrícola? ¿No se han hecho otras edificaciones «fuera puertas»?

¿Por qué se niega ahora el levantamiento de un Asilo?

¿Cree el centralismo, que el infante, menesteroso, que el niño huérfano, que el anciano desvalido, no tienen derecho al aire soleado, al patio espacioso, a la construcción ventilada, cómoda, moderna?

¿O sostiene, tal vez, el criterio de que esas «menudencias» han de reservarse a los delincuentes y a los cerdos?

Pamplona hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA del 17 de Marzo de 1880.

La sociedad de conciertos de Madrid ha elegido por unanimidad socio honorario de la misma al eminente violinista don Pablo Sarasate, la cual le ha dedicado una corona de laurel y oro; y otra de laurel y plata le ha regalado su paisano el gran tenor don Julian Gayarre.

Han regresado las comisiones que fueron el domingo a Abiltas a inaugurar las obras del pozo artesiano. El banquete oficial tuvo lugar en la fonda «La Unión», de Tudela, bajo la presidencia del gobernador civil de la provincia.

absoluto algo de la felicidad que el amor eterno ha concedido en la mano pródiga al mundo. Ya no le bastaba aquella dicha que acababa de describir, cuya residencia es nuestro interior y de allí proviene, sino que ahora miraba hacia fuera, y de fuera esperaba la luz que debía iluminar su vida para siempre y en todo tiempo...

¡Antipatía!... No decía eso el pintor... ¡Luego consiguió que lo creyera! ¡Había sabido disimular hasta tal punto, él, que predicaba contra las apariencias engañosas y recomendaba la lealtad y la franqueza! Pero ¿debió proceder de otro modo? ¿Pudo dejar de auxiliarse a ella y a sí mismo contra un error de que en algún tiempo podría sufrir amarga venganza?

Ahora sí, ahora le pertenecía el corazón de Lucía, podía acariciar el dulcísimo sueño de unirse firmemente a aquella fresca, pura y eterna doncella; tan firmemente que no pudiera separarse nunca, que no pudiera vivir ni florecer más que para él. Pero era una niña todavía, y con el tiempo, al despertar su corazón a la verdadera vida, tal vez podría maldecirle por haberla hecho desgraciada.

Cuando su padre se la confió, recibíola a disgusto, porque era vivo retrato de su madre; había sido severo, casi cruel con ella, porque había prometido ante Dios y su propia conciencia velar por su alma, y convertirla en un sér puro y noble; y ella poseía entonces malas cualidades, cometía faltas muy reprehensibles, tuvo que luchar al prin-

moolestaba para meditar y escribir; era para el un querido y antiguo camarada. El alado prisionero pasaba su vida alegre y agradecido a Lucía por el fresco alimento que le había dado hasta aquel día por última vez. Siempre había cuidado ésta con cariño al pequeño favorito del tío, y él comía en su propia mano, y se colocabá sobre sus hombros y sobre su ondulante cabellera...

Mañana se marcharía, para no volver en mucho tiempo... tal vez nunca. La casa escuela quedaría desierta, completamente desierta. Hans lo había dicho: habría muchos por allá que recogerían al tesoro que él dejaba escapar. —Y él... él se alegraría si ella en país distante encontraba su ventura. ¿No fueron estas sus palabras? Sí, pero, ¿dijo él la verdad? ¿Se mostró sincero entonces? ¿Engañaba al amigo ó se engañaba a sí mismo? No... a sí mismo, solo a sí mismo... ¡Vivía con tanta tranquilidad; tan libre de cuidados, viendo cumplidos todos sus deseos!

Y ahora las palabras del pintor volvían a despertarle, para emprender nuevas y pesadas luchas, que en otro tiempo juzgó terminadas para siempre. No, no era verdad, no podía engañarse de ese modo, no podría alegrarse de que el tierno y delicado capullo, lejos de él se abriera para otro y le embriagara con su aroma; eso debería herirle en lo más íntimo, en lo más profundo de su alma. ¡Oh! él también era hombre de carne y hueso, y debajo de sus vestiduras latía un corazón loco, que anhelaba poseer en

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 22

Tiranías del corazón

«dado que aún abrigabas en tu pecho la antigua antipatía; que no podías amar a la niña porque despreciaste a la madre.»

Está escrito: «Quiero castigarlos hasta la tercera y cuarta regeneración.» No hay remedio; no puede ser de otro modo.

Las palabras del pintor encerraban un amargo reproche. El maestro le escuchó, pero no quiso insistir sobre este asunto. Le dejó decir. Levantóse, y dió algunos paseos por delante de la casa, para reponerse. Su amigo se acercó a él, y colocando una mano sobre su hombro, le dijo con amabilidad:

—Hasta luego, Antón; voy a poner mis cosas en orden para mañana. Adios por un momento.

Antón le siguió algún tiempo con la vista, en actitud pensativa, revelando en el semblante una expresión singular y dolorosa: después entró en casa y se dirigió a su cuarto de estudio, con ánimo de trabajar.

Los libros estaban preparados sobre la mesa. En la ventana lanzaba sus agudos cantos un canario, pero el pajarillo no le

AGUA DE LOECHES

Purgante y curativa

Las virtudes *antiséptica y depurativa* asegura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la *obesidad, diabetes, infartos del hígado, erisipela, catarros gástricos e intestinales, gila y reumatismo, sífilis, etc.*

Su **ABUNDANTÍSIMO CAUDAL DE AGUA**, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completan las curaciones hechas con el uso del agua en bebida.

El Agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el Depósito Central.—Jardines, 15 bajos,—MADRID.

Antiparasitaria, antihéptica, antisifilítica, antieserofulosa, antibiliosa, y reconstituyente. Cincuenta y cuatro años de uso general. Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y competencia con sus similares nacionales y extranjeras; en la de París de 1831, se le concedió el

Único gran diploma de honor

EL AGUA NATURAL DE LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de gila, manzanilla ó flor de malva con

El Eco de Navarra

se halla de venta en los puntos siguientes:
 En Madrid: Kiosko de don Patricio Lujan, frente al café de Fornos.
 En Bilbao: Kiosko del Arenal de María García.
 En San Sebastián: Librería de Hijas de Aramburu y Biblioteca de la Estación.
 En Vitoria: Kiosko de don Pedro Alonso, Plaza de Bilbao.
 En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45.
 En Zaragoza: Kiosko de don Antonio García, Plaza de la Constitución.
 En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza de la Verdura.
 En Calahorra: don Julian Antonanzas, Centro de aserpciones.

Agencia de Publicidad

JOSE STORR
 Hijo y sucesor de Ricardo Storr
 Proprietario
 EMILIO COLOMINA
 La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios.
 Oficinas: Desengaño, 9 al 13
 Pídanse tarifas, que se envían gratis.

Una señora

Oteece indicar gratuitamente a todos los que sufren de neurastenia, reuma y gota, debilidad general, tisis, hujos, estómago, asma, enfermedades nerviosas, etcétera, un remedio sencillo, verdaderamente maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casa lidad le hizo como er. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados, hoy en reconocimiento eterno y como deber de conciencia hace esta indicación, cuyo propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Escribir a Carmen G. P. García, Arbañ, 24, Barcelona.

Institución St. Pierre

11—Rue Triac, Bordeaux.
 Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio del idioma francés, carrera comercial y preparación a las escuelas de industria y de ingenieros químicos. Habitaciones confortables. Vida de familia. Pídanse informes al Consulado de España en Burdeos.

Compositor y profesor

DE ACORDEÓN
 Se dan lecciones de acordeón en sencillos y dobles, de dos teclados y ocho bajos a precios económicos. Se hacen toda clase de composuras en acordeones, arístones y música armónica; se compran acordeones viejos. Calle de Zapatería núm. 60 segundo piso Pamplona.

HOPOPAM

Curación infalible del Estómago

PARA CURARSE BASTA UNA CADA

Premiado con más de 200 recompensas honoríficas

Véndase en todas las buenas farmacias: HOPOPAM THAMMUM

Perdida su FELICIDAD POR NO PODER ALCANZAR LOS

POLVOS ANTISÉPTICOS CALBER



Este niño no casa de llorar. Con los POLVOS antisépticos CALBER se ha curado todos los sufrimientos de granos, eccemas, ardores de la piel, picaduras y sarpullidos. Para las señoras son el mejor tratamiento para conseguir un cutis fino. Supera a todos los demás, porque siendo más puro refresca y embellece el cutis en grado extraordinario. Su envase especial registrado, no da lugar a infección como sucede cuando se usa la hora de cisma. Higiénico por excelencia, recomendado con éxito por la ciencia médica.

CALBER St. Louis U.S.A.N.

Agente único para España D. FRANCISCO LOYARTE, San Sebastian.—De venta en Pamplona, Farmacia y Droguería de don Valentin Marquina y en las casas similares de más renombre.

SERVICIOS de la Compañía Trasatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cadiz Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados ó sean 8 Enero, 5 Febrero, 5 Marzo, 2 y 30 de Abril, 28 Mayo, 25 Junio, 23 de Julio, 20 de Agosto 17 Septiembre, 15 Octubre, 12 Noviembre y 10 de Diciembre, directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur y Manila, Salidas de Manila cada cuatro mártes, ó sean 25 de Enero, 22 de Febrero, 22 de Marzo, 19 de Abril, 17 de Mayo, 14 Junio, 12 Julio, 9 Agosto, 6 Septiembre, 4 Octubre, 1 y 29 Noviembre y 27 Diciembre, haciendo las mismas escalas que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cadiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Cuba Méjico.—Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela Colombia.

Línea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cadiz Barcelona y Génova.

Línea de Venezuela Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto-Rico, Habana, Puerto Limón y Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curacao y Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

Línea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova, Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, y de Cádiz el 22 directamente para Tanger, Casa-Blanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, y Santa Cruz de la Palma, con retorno a Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando-Póo.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo con escalas en las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regreso de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que a la ida, para Cádiz y Barcelona.

Línea de Tanger.—Salida de Cádiz: Jueves, miércoles y viernes, para Tanger, con extensión a los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tanger.—Martes, jueves y sábados para Cádiz.

AVISOS IMPORTANTES.
 Rebaja en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo al establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1904, publicado en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

Para precios condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego, Constitución, núm. 12 Pamplona.

Las Turbaciones de la Circulación

El Artritisismo

Sería un error muy grave creer que hubiera de emplear el DEPURATIVO RICHELET cuando aparecen las manifestaciones externas (enfermedad de la piel) debidas a una invasión de humores en la sangre.

El DEPURATIVO RICHELET posee una acción mucho más extendida. En efecto, da maravillosos resultados en todas las afecciones del aparato circulatorio, que sean esas afecciones debidas a las arterias que están menos flexibles, ó a la sangre que se halla ya enferma. Su acción se hace sentir, particularmente en las personas que tienen más de 45 ó 50 años, cuando el corazón se hace menos vigoroso, las arterias menos elásticas produciendo en este momento perturbaciones de la circulación, congestiones, entumecimientos, comezóns, sofocaciones, hinchazón de los miembros, vértigos y síncope, pesales de cabeza, reumatismos, dolores de las articulaciones, jaquicas persistentes, gota, etc.) EN una palabra todas las manifestaciones de origen artrítico.

En lo que toca a las mujeres llegadas a la edad crítica, suprime las turbaciones muchas veces gravísimas de este período difícil. No sabemos recomendar demasiado a todas las personas que han padecido ya perturbaciones de la circulación, el uso casi constante del DEPURATIVO RICHELET.

Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, a todas las personas que lo piden.

Para obtener también gratuitamente ese folleto, basta dirigirse al señor

L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Soanen (Francia)

Depósito General:—D. Francisco Loyarte, Droguería, calle Loyola 9 (esquina), Sebastián. Puntos de venta.—Droguerías de D. Valentin Marquina y Sucesor de sus C. Castillo.—PAMPLONA.

AURORA

COMPANIA ANÓNIMA DE SEGUROS

Capital suscrito. 10.000.000 de pesetas.
 Capital desembolsado. 3.000.000 de pesetas

Efectuados los depósitos y funcionando de acuerdo con las prescripciones de la ley de 4 de Mayo de 1908.

AUTORIZADA POR R. O. de 7 JULIO DE 1909.

SEGUROS INCENDIOS.—Edificios, industrias, mobiliarios, cosechas, etc.
 SEGUROS MARÍTIMOS

Subdirección en Navarra, D. Amancio Ansó Larralde, calle de San Miguel, número 16, 3.º, Pamplona.

(Autorizada la inserción de este anuncio por la Comisaría general de Seguros con fecha 26 de Noviembre de 1909.)

Automóviles Mitchell y Pullman

Los más sólidos, los más elegantes, los de mejor maquinaria, los más ligeros y los más económicos.

Bicicletas y motocicletas sin rival PIERCE

Frenos a contrapedal Hércules. La última palabra del progreso en su clase. Todos los artículos proceden de las mejores fábricas de los Estados Unidos. Para informes y catálogos dirigirse a Eiguren, Aranguren y Castañares, Bermeo, Vizcaya, representantes exclusivos en el Norte de España. 20 78-70

POLVOS DEL DR. SOUDRE

Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean es tomar antes de cada comida una papeleta de estos polvos.

Preparados por M. Laudumier, Farmacéutico de Bayona; se venden en todas las buenas Farmacias.

De venta en Pamplona Farmacia de Marquina, calle Nueva, número 1.

Relojería de Martínez

Calle Mayor, 38, Sangüesa (Navarra)

Relojes de todas clases.—Objetos de arte para regalos.—Joyas, lentes y gafas.—Computuras garantizadas.—La casa más barata, la que más vende.—Pedir tarifa de precios.

Depósito de la plata Meneses.

Boletín Religioso

SANTORAL

Día 17 Jueves.—San Patricio, obispo.—E glorioso Apóstol de Irlanda, San Patricio, fue natural de la Bretaña, y habiendo sido enviado por el Papa Celestino a predicar la fé a los irlandeses, condecorado con la dignidad episcopal a costa de trabajos sin cuento logró convertir toda aquella isla a la Religión católica. Por las noches se retiraba a una cueva para entregarse a la divina contemplación, y después de haber ordenado sacerdotes para el régimen de su iglesia siendo ya de avanzada edad, murió el año 466.

CULTOS

Oficio de San Patricio con rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las 9 horas menores y misa.

A las 3 vísperas, completas, rosario, matines y laudes.

A las 6 y media rosario de los esclavos.

En San Agustín.—A las 9 misa rezada y novena a San José. A las 10 misa con expuesto y sermón por don José Zabala y Septenario Doloroso. A las 5 exposición en Cuarenta Horas y a las 7 de la tarde rosario, sermón por el P. Cornejo, redentorista, novena a San José, gozos y reserva.

En las Dominicas.—A las 6 y media de la tarde se hará el Septenario a Nuestra Señora de los Dolores.

En San Lorenzo.—A las 9 misa rezada y Septenario a Nuestra Señora de los Dolores, y a las 7 de la noche rosario, Septenario, Stabat-Mater y Via-Crucis.

ESTAFETA LOCAL

MERCADO DE CEREALES

Bobo	Doble decálitro
Trigo	6 20
Avena	8 25
Cebada	3 75
Habas duras	4 75
Idem verdes	5 00
Beza	5 00
Mais	4 50
Aiscol	4 25
Girón	4 25
Alhóva	4 00
Alhóva	2 80
Alhóva	0 00

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal (le esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
 Nacimientos.—Varones, 1. Hembras, 2.
 Defunciones.—Ninguna.
 Matrimonios.—Ninguno.

Chocolates y Cafés

—(DE LA)—

Compañía Colonial

TAPIOCAS Y THES

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

VALORES DE NAVARRA

COEFICION DE AYER	Ante-rior	Ulti-mo.
Duda provincial al 4 por ciento.	102 85	103 50
Duda municipal al 4 por ciento.	99	
Crédito Navarro		
La Papelera Española		
Fábrica del Bidasoa (Vera)		
La Vinicola (Campanas)		
Tejoria Mecánica Pamplonesa		
Balneario de Beñán		
Agua de Artea		
Café-Irlanda		1 080
La Agrícola, serie liberada		
Id. 2.ª serie 1.ª por 100 docenas		
Sierra Pamplonesa		
Las Vasos Navarra		127 50
Idem completamente liberadas		
Electra Bidasoa		
La Actividad, acciones de 100 pes.		
Id. de 250 pes. con 16 por 100 desam.		
Electra «Irati»		185
La Vasconia		103 106
Burlada y Belascoain		
Electra del Koles		
Electra Industrial Española		
Idem Obligaciones de 5 por 100		
de 500 pesetas.		
La Industrial Sangüesa		
Notia-Bonitas de Lodosa		
Arguena		
Cementos Portland (Olaiztegui)		
Fábrica de Bonos Químicos		

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el día de ayer:	
A rezo pendiente	84
A rezo mayor	3
En exposición de marcha	14
En prisión correccional	57
Desahogados	4
Total	162

EL TIEMPO

Temperatura máxima de ante-ayer	10,0
Id. mínima de ayer	6,0
Altura barométrica a las 9 de ayer	725,0
Estado recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros.	275

PASATIEMPOS

CHARADAS

Remitida por «Rabalecuez».

— aspe parece tu cara,
 — bra de un buen escultor;
 — iento «primera tercera»
 — n mi alma un gran dolor.
 — njome en «tres» cuando vas
 — mperial con «cuatro dos».
 — o hay otra chica más «todo»
 — menos que sepa yo.

Remitida por «Estopin».

¡Oye! «tercia cuarta quinta»
 a «todo» ¿quieres venir?
 Mira que se está muy bien
 y gozas más que en Madrid.
 Aunque Presentación diga
 que allí te divertirás
 y que «primera con quinta»
 es chica muy singular.
 «Primera segunda» vente
 que allí verás buenos tipos
 sobre todo de mujeres
 que te han de quitar el hipo.

Remitida por «Gorriti» y dedicada a «Napó eón IV».

Al amigo «prima cuartos»
 «dos tres cuartos» en la «total»
 y una «cuarta dos» al verlo
 le hizo correr a Zeluan.

Remitida por «Un medium» y dedicada a «Jovita Chanteclera».

No «dos» nunca una mujer
 que se pueda comparar
 cantando la «prima tres»
 a la bella «un dos final».

Remitida por «Monipodio».

«Un tres» ya de golpear
 con el mazo la «dos tres»
 que puedes estropear
 el techo de esa «un dos tres».

Soluciones a los pasatiempos del día 15.

Cartel anagramático.—Eduard Serrano, «Gordets», Juan Cecilio, «Punteret», Andrés del Campo, «Dominguito», José Morales, «Ostioncito», Pacomio Peribañez, Isidoro Martí, «Flores», Victoriano Bote ó «Regaterin-chico».

Charadas.—Diverso, Conchita, Besarabia.

Han remitido soluciones exactas:
 Al cartel.—«Catalina».

A la 1.ª charada.—«La alegría del paseo», «Un admirador de I. P.», «Javier y la del mirador», «Petropantostigui y Chanchigorri» y «Uno que realizó el viaje de novios a pie».

A la 2.ª.—«Una que lleva vestido verde», «Un churrito y yo», «Los niños célebres» y «Adivina quien soy».

A la 1.ª y 2.ª.—«Una fea», «El hada de la Rochapea», «Jovita Chanteclera», «El capitán rifeño» y «César».

PRIMO DEL TODO